

今月号の主な内容

奄美豪雨災害から1年	P2
三太郎まつり写真特集	P3
奄美市の被災者支援制度等	P4
平成23年度秋季火災予防運動	P8
子宮頸がんの予防について	P13



奄美市  
だより

広報 奄美市だより

11月号

2011年(平成23年)

No.68

10月16日、「第25回三太郎まつり」が開催されました。今回初めてとなる三太郎峠チャレンジサイクルレースやアクアボール、郷土料理販売などもあり、盛り沢山の内容で開催されました。(本紙3・14ページに関連記事)



# 「奄美豪雨災害から1年 復旧・復興の槌音」

奄美市長 朝之 教



9月25日の奄美大島北部豪雨災害に被災された皆様へ、心からお見舞い申し上げます。

昨年10月20日、過去に例を見ない奄美豪雨災害も河川の氾濫や土砂崩れなどを引き起こし、甚大な被害に見舞われました。あれから一年、全国各地より励ましのお言葉や支援物

## 「住用総合支所から」

高野 匡雄 事務所長

昨年のあの豪雨災害からはや一年。当時を振り返ってみますと、とにかく「あつという間」でありました。「100年に1度」と言われた昨年の豪雨災害ですが、「災害はいつ、どこで、どんな災害が、どのような形で起きるかかわらない」を思い知らされた時でありました。

住用総合支所周囲が赤褐色の湖（濁流）と化し、助けを求める「わだつみ苑」のお年寄りたちを助けにいけない、助けに行く手段のなかったことは（水が引き始めてからマンダロー

資、義援金、ボランティア活動等の多くの善意が寄せられました。皆様の温かいご厚意に深く感謝申し上げます。

現在、国・県を始めとする各関係機関と連携し、復旧・復興並びに災害に強いまちづくりのため、災害対策に全力を尽くしているところでございます。

奄美群島は、年間を通し降水量が多く、台風の常襲地帯でもあります。災害発生時におきましては、市民一人丸となって「結い」の精神で助け合い、ともに乗り越えてまいりましょう。

ブパークのカヌーで救助）今でも悔しく思い出されます。

災害は町内全域、さまざまな形で起こってしまいましたが、全国からの支援や「結いの心」により、住民の生活が元に戻り始めていることに安堵しているところでもあります。この場を借りて、改めてお礼と感謝を申し上げます。

災害に強い町づくりは、災害に備えることであり、地域の住民や行政、関係機関が連携し、協働でなし得るものかと思えます。地域コミュニティ、島の宝である「結いの心」が、今後とも益々充実し、深まっていくことを祈念申し上げます。

つちおと

## 【奄美豪雨災害から復旧した箇所の紹介】

大雨により土砂崩れが起き、通行止めとなっていた道路も復旧し、現在では通行可能となっております（地図①～③）。住用総合支所の受付は、雨水が入り込み、多くのものが泥水に浸かりましたが、支援助物資として事務用品をいただきました（地図④）。



奄美市名瀬・住用町の地図

### ① 国道58号線（浦上）



【復旧後】

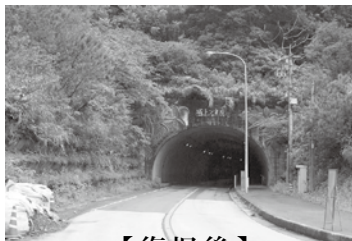


【被災時】

### ② 城トンネル出口付近



【被災時】



【復旧後】

### ③ 内海付近の道路



【復旧後】



【被災時】

### ④ 住用総合支所



【被災時】



【復旧後】

各種競技の結果は P14 まで



# 第25回 三太郎 まつり

10月16日(日)

有料広告

有料広告

## 入学試験のご案内 奄美看護福祉専門学校

この学校には、  
あなたが変わるチャンスがある!!



学校祭: 11月19日(土) 学校長 平瀬 吉成

※学校案内パンフレット・入学願書 無料配布中です。

## 試験日 11月12日(土)

○医療事務学科 ○調理師養成学科 ○介護福祉学科 ○看護学科  
学校見学・進学相談 随時受付中!!

〒894-0771 鹿児島県奄美市名瀬小湊338-2 TEL 0120-549-181



## あまみ法律事務所

債務整理のご相談は無料です!

※債務整理以外のご相談についても、資力基準に該当する方は、  
法テラスの法律相談扶助(無料)も利用可能です。

●受付時間 月～金曜日 午前9時00分～午後6時

●所在地 〒894-0026 奄美市名瀬港町2番23号1階

(朝日通りバス停正面 白い建物1階) 弁護士 正込 健一朗

※相談料 30分 5,250円

※事件の委任については、当事務所の報酬規定に基づく費用をいただきます。

「あまみ法律事務所」は  
島の身近な相談所です。  
まずはお気軽にご相談下さい

相談予約  
☎ 0997-57-6211  
平日9:30 - 18:00

## 豪雨災害の被災者に対する奄美市の支援制度(概要) ※問い合わせは各担当課までお願いします。(52-1111)

項目	対象	内容
個人の市・県民税の減免 (税務課)	納税義務者が現に居住している住宅又は家財の損害程度による。 ただし、合計所得金額が1000万円以下の納税義務者に限る。	納期未到来分の市・県民税を、8分の1～全額減免。
固定資産税の減免 (税務課)	家屋被害程度が床上浸水した者	納期未到来分の固定資産税を減額又は免除します。
国民健康保険税の減免 (国保年金課)	家屋被害程度が床上浸水し、保険税が所得割課税の世帯が対象である。	納期未到来分の国民健康保険税を減額又は免除します。
国民健康保険一部負担金の減免 (国保年金課)	世帯主が所有し、かつ、居住している住宅が床上浸水の被害を受けた世帯が対象である。	9月、10月、11月分の一部負担金を減額又は免除します。
介護保険料の減免 (高齢者福祉課)	納税義務者が現に居住している住宅の被害程度が床上浸水した者。 ただし、合計所得金額が1000万円以下の納税義務者に限る。	納期未到来分の個人の介護保険料を、減額又は免除します。
後期高齢者医療保険料の減免 (高齢者福祉課)	納税義務者が現に居住している住宅の被害程度が床上浸水した者。 ただし、合計所得金額が1000万円以下の納税義務者に限る。	納期未到来分の個人の後期高齢者医療保険料を減額又は免除します。
後期高齢者医療 一部負担金の減免 (高齢者福祉課)	納税義務者が現に居住している住宅の被害程度が床上浸水した者。 ただし、合計所得金額が1000万円以下の納税義務者に限る。	後期高齢者医療一部負担金を減額又は免除します。
居宅介護サービス費等の利用料の減免 (高齢者福祉課)	納税義務者が現に居住している住宅の被害程度が床上浸水した者。 ただし、合計所得金額が1000万円以下の納税義務者に限る。	居宅介護サービス費等の利用料を減額又は免除します。
水道料金の免除(水道課)	家屋被害程度が床下浸水以上の者(家屋のり災者全員)	平成23年9月・10月分の水道料金を免除します。
下水道使用料の免除(水道課)	家屋被害程度が床下浸水以上の者(家屋のり災者全員)	平成23年9月・10月分の下水道使用料を免除します。
国民年金保険料の免除 (国保年金課)	今回の災害により被害を受けた方で、本人または世帯員が所有する財産が、その価格のおおむね2分の1以上被害を受けた方	被災された月の前月から平成24年6月までの保険料を免除します。

### ●奄美大島北部豪雨災害により被害を受けた皆様へ (奄美市役所より)

9月25日の奄美大島北部豪雨災害により被害を受けた皆様方に、心からお見舞い申し上げます。納期未到来分について、災害の程度により、市県民税、固定資産税、国民健康保険税等の減免制度がありますので、該当する方(り災証明書が必要)は申請をさせていただきます。

詳しくは奄美市各総合支所の税務担当の係までお問い合わせください。

名瀬総合支所 税務課 ☎52-1111 (1105、1106)

住用総合支所 市民課 ☎69-2111 (2105、2107)

笠利総合支所 市民課 ☎63-1111 (3021、3025)

### ●災害に遭われたときの納税の猶予・申告などの期限延長について(大島税務署より)

今般の奄美地方における集中豪雨災害に遭われた皆様に心からお見舞い申し上げます。

なお、災害に遭われたときには、以下のような手続等があります。

#### ◎納税の猶予

災害により、相当の損失を受けられ、納付期限までに納税できない場合は、所轄税務署長に「納税の猶予申請書」を提出することにより、次のとおり納税猶予を受けることができます。

1 損失を受けた日に納付期限が到来していない国税

(1) 損失を受けた日以後1年以内に納付すべき国税

(2) 所得税の予定納税や法人税・消費税の中間申告分

2 既に納期限の到来している国税

一時に納付することができないと認められる国税

#### ◎申告などの期限の延長

災害により、申告、納付などをその期限までにできないときは、その理由のやんだ日から2か月以内の範囲で、その期限が延長されます。

#### ◎予定納税の減額

所得税の予定納税をされる方が、災害により損失を受けたときは、減額申請をすることで予定納税額の軽減免除を受けることができます。

#### ◎納税証明書の手数料について

災害の復旧に必要な資金の借入れを受けるための納税証明書の手数料は、無料になる場合があります。

詳しい内容については、「国税庁のホームページ(www.nta.go.jp)画面左側のタックスアンサー内にある『災害を受けたら』」をご覧ください。または、大島税務署へご相談ください。

連絡先：大島税務署 ☎(代表)0997-52-4321 ※自動音声案内で(2)を選択してください。

### ●奄美大島北部の大雨災害に係る県税の減免等について(鹿児島県より)

被災された方に対して県では、自動車税(軽自動車税を除く)や個人事業税、不動産取得税、自動車税の減免措置等があります。

申請期限が災害を受けた日から60日以内のものがありませんのでご注意ください。詳しくは下記までお問い合わせください。

#### 【お問い合わせ】

鹿児島県大島支庁県税課(直通電話：☎0997-57-7225)

平成 22 年度

### 健全化判断比率、資金不足比率の公表について

地方公共団体の財政の早期健全化や再生の必要性を判断する指標として、「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が平成 19 年 6 月に公布され、平成 20 年度決算から全面施行されました。

この法律により、地方公共団体は、健全化判断比率及び資金不足比率を監査委員の審査に付した上で、議会に報告し、公表することとされました。

奄美市の指標は下記のとおりです。

○平成22年度健全化判断比率

(単位:%)

実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
- (12.62)	- (17.62)	13.5 (25.0)	98.6 (350.0)

※ 実質赤字額又は連結実質赤字額がないため「-」で記載している。

※ 括弧内には早期健全化基準を記載している。

○平成22年度資金不足比率

(単位:%)

会計名	資金不足比率
水道事業会計	-
公共下水道事業特別会計	-
農業集落排水事業特別会計	-
と畜場特別会計	-

※ 資金不足額がないため「-」で記載している。

※ 経営健全化基準は20%である。

#### 【語句の説明】

##### ①実質赤字比率

当該地方公共団体の一般会計等を対象とした実質赤字額の標準財政規模に対する比率

##### ②連結実質赤字比率

当該地方公共団体の全会計を対象とした実質赤字額又は資金の不足額の標準財政規模に対する比率

##### ③実質公債費比率

当該地方公共団体の一般会計等が負担する元利償還金及び準元利償還金の標準財政規模に対する比率

##### ④将来負担比率

地方公社や損失補償を行っている出資法人等に係るものも含め、当該地方公共団体の一般会計等が将来負担すべき実質的な負債の標準財政規模に対する比率

【お問い合わせ先】奄美市役所財政課 ☎ 52-1111 (内線 1332)

### 全国一斉「女性の人権ホットライン」強化週間

夫・パートナーからの暴力や職場等におけるセクシュアル・ハラスメント、ストーカー行為、その他、女性をめぐる人権問題でお困りの方は、ひとりで悩まずにお電話ください。

#### 1 実施機関

鹿児島地方法務局

鹿児島県人権擁護委員連合会

#### 2 実施日時等

(1) 期間 平成 23 年 11 月 14 日(月)～11 月 20 日(日)

(2) 時間 平日 午前 8 時 30 分～午後 7 時

土曜日・日曜日 午前 10 時～午後 5 時

#### 3 電話番号 女性の人権ホットライン

**0570-070-810**

(通話料が 180 秒につき、およそ 8.5 円かかります)

#### 4 相談員

法務局職員及び人権擁護委員が相談に応じ、

秘密は厳守されます。

#### 5 お問い合わせ先

鹿児島地方法務局人権擁護課 Tel 099-259-0684

### 「第 63 回人権週間」のお知らせ

12 月 4 日(日)から 10 日(土)までは「人権週間」です。家庭、学校、職場、地域の身近なことから人権について考え、一人一人が、人権意識を育てていきましょう。

法務局及び奄美市では、下記の日程で人権相談を行います。家庭内のもめごとや隣近所とのトラブル、いじめや差別など悩みや困りごとがありましたら、一人で悩まずお気軽にご相談ください。

相談は無料で、秘密は固く守られます。

なお、人権週間以外も相談に応じていますので、鹿児島地方法務局奄美支局(電話 52-0376)や最寄りの人権擁護委員までお問い合わせください。

記

奄美市名瀬 12 月 7 日(水) 午前 10 時～午後 3 時  
(名瀬公民館 2 階会議室)

### 平成 23 年度自衛官等募集案内

		応募資格	受付期間	試験日・場所	試験科目	待遇・その他
陸上自衛隊 高等工科学校生徒	一般	平成 24 年 4 月 1 日現在 15 歳以上 17 歳未満 (平成 7 年 4 月 2 日から 平成 9 年 4 月 1 日に 生まれた男子)	平成 23 年 11 月 1 日(火)～ 平成 24 年 1 月 6 日(金) (締切日必着)	1 次 平成 24 年 1 月 14 日(土) 奄美市名瀬永田町 17-3 大島支庁内 会議室 2 次 平成 24 年 1 月 28 日(土)～ 31 日(火)までの指定する日 鹿児島県国分駐屯地	1 次 国語・社会 数学・理科 英語の択一式 (マークシート) 作文 (500 文字程度) 2 次 口述試験 身体検査	特別職国家公務員 生徒手当月額 94,900 円 期末手当 年 2 回(6 月・12 月)
	推薦		平成 23 年 11 月 1 日(火)～ 平成 23 年 12 月 16 日(金) (締切日必着)	平成 24 年 1 月 7 日(土)～ 9 日(月)の指定する 1 日 神奈川県横須賀市御幸浜 陸上自衛隊高等工科学校	口述試験 基礎学力試験 (論述問題を含む) 身体検査	宿舎は無料 食事・制服類・寝具 については支給または 貸与

#### 【お問い合わせ先】

自衛隊鹿児島地方協力本部 奄美大島駐在員事務所 奄美市名瀬永田町 17-3 大島支庁内 別館 2 階

☎ 0997-53-9103

※その他、詳細については事務所までご連絡ください。





材料として、貝がらの他に、海藻、海砂、ウニのトゲ、トビヒンヤ（和名：マカキガイ）の爪などを利用していきます。よく観ると、ウニのトゲが高倉の屋根になっていたりと、意外な発見があります。



【楽しそうに踊る貝がらたち】

11月といえば「文化の日」がありますね。これを機会に奄美海洋展示館で郷土の伝統行事について学んでみませんか!!

「えっ、展示館で文化を学ぶことができるの?」と思われる方もいらっしゃるかもしれませんが、1階に「貝細工コーナー」（松元 勝彦氏提供）を設けています。こちらで群島各集落の踊りや行事を紹介しています。現在、13点（全部で32点）展示しており、定期的に入れ替えをしています。国指定重要無形民族文化財である平瀬マンカイやシヨチヨガマなどはもちろん、皆さんの出身集落の八月踊りやお祭りもあるかもしれません。

観るだけではなく、自分で貝細工を体験したいという方のためにお知らせです。

海洋展示館では、「自由につくろう貝細工」と題して、新しい貝細工（有料）を始めましたよ。どんなものかと言っと、皆さんに、好きな貝がらを選んでいただき、自由な発想で組み合わせてもらいます。他にはない自分だけのオリジナル作品が作ることができまよ。部屋に飾るのもいいですし、誰かにプレゼントにするのもいいかも。



【新しい貝細工の作品例】

りますよ!

人々の表情もおもしろいです。八月踊りなど、口を大きく開け、楽しそうに唄を歌っているようにみえます。また、今にもさんしん（三味線）やちぢん（太鼓）の音が聞こえてきて、かけ声と共に六調が始まるのではないかと、思っほど躍動感があります。

### 市営住宅空家待ち状況

平成23年10月1日 現在

申込み住宅	待ち世帯	対象戸数
佐大熊	244 世帯	590 戸
春日	63 世帯	316 戸
平田	110 世帯	140 戸
永田	63 世帯	30 戸
小浜	95 世帯	32 戸
浜里	216 世帯	240 戸
田雲	101 世帯	106 戸
真名津	141 世帯	70 戸
その他	189 世帯	130 戸

※空家： 笠利地区 屋仁、城間  
住用地区 西仲間、石原等（全14戸）

※ 既に入居申込みをされた方で、申込書の記載内容に変更が生じた方は、必ず届出て下さい。（入居基準にあてはまらない場合は、入居出来なくなります。）

名瀬総合支所 建築住宅課 52-1111(内線1215)  
住用総合支所 産業建設課 69-2111(内線2314)  
笠利総合支所 建設課 63-1111(内線3032)

### 「肉や卵の生食による食中毒予防について」

お魚や卵は栄養価も高く日々の食生活に欠かせない食べ物ですが、生食を避け、できる限り十分に加熱した料理を食べましょう。とくに乳幼児、子供、高齢者、妊娠中の女性、抵抗力の弱いなどのリスクの高い方は肉や卵を生で食べないように、また食べさせないようにしましょう。

**注意：**牛ユッケ、牛刺し、牛タタキ、鶏刺し、生卵、卵かけご飯  
【お問い合わせ】

名瀬保健所衛生・環境室 Tel 0997-52-5411

### 【就園・就学时健康診断日程のお知らせ】

平成24年度に小学校へ入学予定の者（平成17年4月2日～平成18年4月1日生まれの者）及び平成24年度幼稚園入園申請を行った者の各保護者宛に、健康診断書の通知書を配布いたしました。該当者は、下記の期日及び場所で就園・就学时健康診断を受けてください。

学校	実施日	受付開始	診察開始	実施場所
名瀬小学校	11月18日(金)	13時50分～	14時05分～	名瀬小学校体育館
奄美小学校	11月11日(金)	14時00分～	14時15分～	奄美小学校体育館
伊津部小学校	11月17日(木)	13時55分～	14時10分～	伊津部小学校体育館
朝日小学校	11月1日(火)	14時00分～	14時15分～	朝日小学校体育館
芦花部小学校				
小宿小学校	11月8日(火)	13時55分～	14時10分～	小宿小学校体育館
知根小学校				
小湊小学校	11月16日(水)	13時55分～	14時10分～	大川小学校体育館
大川小学校				
崎原小学校				
住用小学校	11月11日(金)	13時30分～	14時00分～	住用国民健康保険診療所
東城小学校				
市小学校				
赤木名小学校	11月14日(月)	13時45分～	14時00分～	笠利公民館
笠利小学校	11月14日(月)	14時00分～	14時15分～	
節田小学校				
緑が丘小学校	11月14日(月)	14時15分～	14時30分～	
宇宿小学校				
手花部小学校				
屋仁小学校	11月14日(月)	14時00分～	14時15分～	名瀬幼稚園
佐仁小学校				
名瀬幼稚園	11月9日(水)	13時45分～	14時00分～	

お問い合わせ先：奄美市教育委員会

名瀬総合支所 Tel 52-1111(内線1706)

住用総合支所 Tel 56-2030

笠利総合支所 Tel 63-1287

(財) 奄美市開発公社自主事業

## 「第2回海の道太陽が丘ウォーキング」のお知らせ

(財) 奄美市開発公社では、太陽が丘総合運動公園スタート・ゴールにサイクリングロードを歩き、途中の海岸で自然観察、散策を体験して参加者相互の交流を深め、郷土の自然に親しむことを目的に、「第2回海の道太陽が丘ウォーキング」を開催いたします。(当日は、抽選会も行います。)皆様方のご参加をお待ちしております。

- 1 日時 12月4日(日) 午前9時受付  
午前10時出発 午後2時終了(予定)
- 2 集合場所 太陽が丘総合運動公園(奄美市笠利町)
- 3 参加費 500円(弁当、保険料込み)
- 4 参加申込 当日現地で受付
- 5 コース Aコース 11.5km Bコース 7.5km



主催 (財) 奄美市開発公社  
共催 奄美市(笠利総合支所) あまみ商工会  
【お問い合わせ先】(財) 奄美市開発公社 **Tel** 0997-52-8233

## 奄美市インキュベーションマネージャー の募集について

奄美市では、地元IT企業の育成及び企業誘致の推進を目指し、情報通信産業インキュベーター施設(平成24年4月開設予定)を整備しております。

その施設の管理・運営及び利用促進、入居者への支援等を本市と連携して行う「インキュベーションマネージャー」の募集を11月から行いますので、希望者は、本市ホームページ及び商水情報課で配布する募集要項をご覧ください。

【提出先及びお問い合わせ先】  
奄美市商水情報課 情報政策係  
**Tel** 52-1111 (内線 1421・1424)

## 第4回 奄美観光 桜マラソン

- 開催日 平成24年2月5日(日)
- 場所 奄美市太陽が丘総合運動公園
- 申込み受付 平成23年10月1日(土)
- 締切日 平成24年1月17日(火)
- 開会式 午前 9時30分  
参加料: 幼児(3才以上)・小・中・高校生 1,000円  
車イスの介護者 1,500円  
一般 2,500円
- さよならパーティー 午後6時30分受付開始  
会場 奄美観光ホテル 会費 3,500円

主催 奄美大島商工会議所  
後援 観光庁・鹿児島県・奄美市  
お問い合わせ申込先 「奄美観光 桜マラソン事務局」  
〒094-0034 鹿児島県奄美市名瀬入舟町12-6  
**Tel** 0997-52-6111 **Fax** 0997-54-0934  
奄美観光 桜マラソンのオフィシャルホームページ  
<http://www.e-marathon.jp/amami/>

公共ホール音楽活性化事業

## 「Quatuor B (クワチュールベー) コンサート」

イケメン4人が奏でるサクソフォーン四重奏コンサートが下記の通り行われます。ゲストに地元若手唄者前山真吾さんが出演し、サクソと島唄の夢のコラボレーションを楽しむことができる楽しいコンサートとなっています。

日時: 平成23年11月12日(土)  
場所: 奄美振興会館  
入場料: 一般 1,000円(当日1,200円)  
学生 500円(当日700円)  
親子券 1,300円(当日1,500円)



[Quatuor B]

出演者:

● Quatuor B (クワチュールベー): 2007年春に結成された新生サクソフォーン四重奏団。4人の共通点は、血液型が全員B型であること! 4つの個性的な「B」が繰り広げる音楽の可能性は無限大である。

● 前山真吾

主催: 奄美市・奄美市教育委員会・(財) 奄美市開発公社  
共催: (財) 地域創造  
協力: (社) 日本クラシック音楽事業協会  
後援: 南海日日新聞社・奄美新聞社・奄美テレビ放送・あまみエフエム ディ!ウェイヴ

【問い合わせ先】 奄美市教育委員会生涯学習課  
**Tel** 52-1111 (内線1725・1726)

## 司法書士による法律相談会(無料)のご案内

住用において、司法書士(主催:あまみ商工会)による「法律相談会」(無料)を次のとおり開催いたします。

- 【相談日時】 11月19日(土) 9:00~15:00
- 【相談場所】 道の駅マングローブパーク研修室
- 【相談内容】 相続・売買等の名義変更について、会社の設立・役員変更について、遺言書作成について、借金について、成年後見についてなど。お気軽にご相談ください。

※正式な依頼に至った段階で、費用が発生致します。

【予約・お問い合わせ先】

あまみ商工会 笠利本所 **Tel** 63-0058  
住用支所 **Tel** 69-2139

# 平成23年秋季全国火災予防運動実施

11月9日(水)～11月15日(火)

全国統一防火標語 『消したはず 決めつけないで もう一度』

重点目標

- ① 住宅防火対策の推進
- ② 放火火災・連続放火火災防止対策の推進
- ③ 特定防火対象物等における防火安全対策の徹底
- ④ 製品火災の発生防止に向けた取組の推進

本年も11月9日(水)から15日(火)まで、秋の火災予防運動が全国一斉に実施されます。

火災予防運動期間中は、地域住民一人ひとりが防火意識を高め、火災の発生を未然に防ぐとともに、高齢者等の災害弱者を火災等の災害から守り、大切な財産の損失防止に努めましょう。

奄美市において、本年9月末現在の火災概況は別表のとおりで、出火件数、焼損棟数、り災人員、いずれも昨年の同じ時期に比べ減少していますが、古い木造家屋の密集により、一度火災が起きるとすぐに被害が拡大してしまう地域も少なくありません。出火原因に



にしないようにしましょう。「寝る前は たばこのヒケシ忘れずに」

また、火災には至らず、鍋の過熱放置で鍋だけを焦がしたケースも数件発生しています。この時に『住宅用火災警報器』が鳴り早期発見、火災に至らなかつたケースもあります。特に就寝中の逃げ遅れ防止には有効です。奄美市においても、平成23年6月1日からすべての一般

住宅で『住宅用火災警報器』を設置することが義務付けられました。

火災は『いつ・どこで』発生するかわかりません。恐ろしい火災から大切な命を守るため「住宅用火災警報器」を設置し、火災による被害を軽減するとともに、各家庭・地域において「火災の怖さ」「火災時の避難・通報」について、もう一度この機会に話し合っておきましょう。



全国の出火原因の第2位が「たばこ」です。「たばこ」による火災防止キャンペーンも実施していきます。寝たばこ、たばこのポイ捨ては絶対

火災予防運動に先立って、11月6日(日)の午前6時30分から午前7時30分まで、奄美市名瀬柳町中央自治会地区におきまして、一般火災防ぎよ訓練を実施する予定です。消防車両の進入やサイレンの吹鳴等でお騒がせすると思いますが、周辺地域の皆様には火災予防へのご理解ご協力をお願い致します。

## 住宅防火 いのちを守る 7つのポイント

### 3つの習慣

- 寝たばこは、絶対やめる。
- ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用する。
- ガスこんろなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。

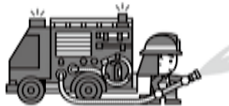
### 4つの対策

- 逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する。
- 寝具、衣類及びカーテンからの火災を防ぐために、防災品を使用する。
- 火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器等を設置する。
- お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる。

## <奄美市火災概況>

区分	平成23年	平成22年	
出火件数	建物	8件	9件
	林野	2件	4件
	車両	3件	1件
	船舶・航空機	0件	0件
	その他	1件	5件
合計	14件	19件	
焼損棟数	全焼	2棟	7棟
	半焼	1棟	0棟
	部分焼	6棟	5棟
	ぼや	6棟	5棟
	合計	15棟	17棟
り災世帯	9世帯	15世帯	
り災人員	18人	27人	
死者	1人	3人	
負傷者	0人	3人	
建物焼損面積	床779 表87 (㎡)	床385 表79 (㎡)	
損害額	47,293千円	27,672千円	

【出火原因別】  
 <平成23年>  
 1位こんろ  
 電灯電話等の配線  
 交通機関内配線  
 たき火  
 各2件  
 <平成22年>  
 1位  
 たき火  
 火入れ 各4件  
 3位  
 たばこ  
 電灯電話等の配線  
 各3件



※住宅用火災警報器・防火防災対策については関係機関のホームページも参考にしてください。

総務省消防庁 <http://www.fdma.go.jp/html/life/juukei.html>

住宅防火対策協議会 <http://www.jubo.go.jp/>

大島地区消防組合 予防課予防係

☎ 52-1111 (内線 1828)



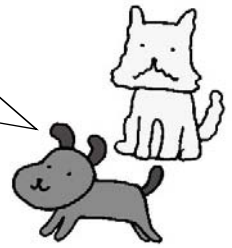
# 平成23年4月以降、狂犬病予防注射を受けていない犬の飼い主のみなさまへ(名瀬地区)

下記のとおり、狂犬病予防注射を実施します。飼い主は必ず受けさせてください。

## 犬の放し飼いはやめましょう!

最近、犬の放し飼いによる苦情が多数寄せられています。犬を放し飼いにすると、他人に迷惑がかかったり、ときには咬傷事故につながったりします。

飼い主はペットの行動すべてに責任を負わなければなりません。そのため、十分な心配りと正しいしつけを心がけましょう。また、愛犬が死んだり、住所、所有者、犬の名前が変わったときは必ず市役所に変更届をしましょう。



### 畜犬登録・狂犬病予防注射日程表

月日	町名	場所	時間
11月16日(水)	平田町	琉子商店前	9:00 ~ 9:10
	真名津町	山田団地上り口	9:20 ~ 9:30
	平田町	奄美佳南園	9:35 ~ 9:45
	春日町	田雲橋前	9:50 ~ 10:00
		春日保育所前	10:05 ~ 10:15
	小俣町	みどり公園	10:20 ~ 10:30
	古田町		10:35 ~ 10:45
	久里町	つばたクリニック横	10:50 ~ 11:00
		屋宮医院前	11:05 ~ 11:15
	石橋町	いしばし児童公園	11:20 ~ 11:30
	安勝町	大島高校正門前	13:20 ~ 13:30
	伊津部町	あさひ公園	13:40 ~ 13:50
	永田町	旧共済会館	13:55 ~ 14:05
	井根町	井根公園	14:10 ~ 14:20
	金久町	かねく公園	14:30 ~ 14:40
	入舟町		14:45 ~ 14:55
	矢之脇町	矢之脇公園	15:00 ~ 15:10
	塩浜町	旧 ホンダ奄美横	15:15 ~ 15:25
長浜町	旧 坂元商店横	15:30 ~ 15:40	
	中江薬局前	15:45 ~ 15:55	
	立神自治会集会場	16:00 ~ 16:15	
朝仁新町	猿渡ビル前	16:20 ~ 16:30	
朝仁町、朝仁	朝仁郵便局前		
朝仁町、朝仁	旧朝仁児童館前		

月日	町名	場所	時間
11月17日(木)	芦花部	芦花部公民館	9:10 ~ 9:20
	有良	旧集会場	9:30 ~ 9:40
	大熊	さとはま公園	10:00 ~ 10:10
	浦上	うらがみ公園	10:15 ~ 10:25
	浦上町		10:35 ~ 10:45
	有屋	有屋公民館	10:50 ~ 11:00
	仲勝		11:05 ~ 11:15
	仲勝町	仲勝公民館	11:20 ~ 11:30
	和光町	和光第一公園	11:40 ~ 11:50
	朝日町	輪内公園	13:30 ~ 13:40
	鳩浜町	はとばま公園	13:50 ~ 14:00
	根瀬部	根瀬部公民館	14:05 ~ 14:15
	知名瀬	知名瀬保育所	14:25 ~ 14:35
	里	里公民館	14:45 ~ 14:55
	小宿	旧小宿土俵広場前	15:05 ~ 15:15
	平松町	小宿第一公園	15:20 ~ 15:30
		小宿第二公園	15:40 ~ 15:50
	浜里町	浜里集会場	

月日	町名	場所	時間
11月18日(金)	佐大熊町	上佐大熊集会場	9:00 ~ 9:10
		佐大熊公園	9:15 ~ 9:25
		東ヶ丘団地	9:35 ~ 9:45
	小浜町	小浜保育所旧道側	9:55 ~ 10:05
	港町	みなと公園	10:15 ~ 10:25
	柳町	柳町集会場	10:35 ~ 10:50
	末広町	みかた公園	11:00 ~ 11:10
	幸町		13:25 ~ 13:35
	崎原	滝田商店前	14:00 ~ 14:10
	朝戸	朝戸集会場	14:20 ~ 14:30
	西田	めぐみの園前	14:40 ~ 14:50
	西仲勝	前勝公民館	15:00 ~ 15:10
	前勝	小湊農協前	15:20 ~ 15:30
	小湊	名瀬勝公民館	15:40 ~ 15:50
	名瀬勝	伊津部勝集会場	
	伊津部勝		

未登録の犬の場合..... 登録料 3,000円 注射料 3,000円 計 6,000円  
 登録済の犬の場合..... 注射料 3,000円 計 3,000円

【お問い合わせ】環境対策課 Tel 52-1111 (内線1241・1244)

## 「墓地・納骨堂を設置する場合の基本的な注意事項」

奄美市においては、墓地・埋葬等に関する法律、同法施行細則及び運用指針並びに奄美市有墓地条例等に基づいて、墓地行政の円滑な運営に努めております。

ついては、標記の「墓地・納骨堂を設置する場合の基本的な注意事項」についてお知らせしますので、ご留意ください。

- ◎奄美市において、既存の墓地以外の土地に墓地・納骨堂を新たに設置するには、奄美市長の許可が必要です。
  - ◎墓地・納骨堂の経営主体は、地方公共団体・宗教法人・公益法人に限られます。
  - ◎墓地・納骨堂の経営を認められた場所以外（自宅の庭や畑など）に、お墓や納骨堂を作ることではできません。
- なお、詳細についてご質問等ございましたら尋ねください。

環境対策課 墓地対策室 Tel 52-1111 (内線 1245)

## 第6回「住みよい環境を守る」ポスター作品紹介

6月17日に表彰を行った、環境啓発事業の一環である第6回「住みよい環境を守る」ポスターの作品紹介です。



特選 津畑 光 (つばた ひかり) 伊津部小学校5年



入選 濱浦 琉唯 (はまうら るい) 伊津部小学校5年



入選 米田 真志 (よねだ しんじ) 崎原小学校5年

【お問い合わせ】

環境対策課環境保全係 Tel 52-1111 (内線 1242)

### 有料広告

郷土の益々の発展を祈念致します。  
 一設計・製作・施工一

営業種目 超高層ビル自動ゴンドラ、有人ゴンドラ、エレベーター、ダムウエター、メンテナンス、改修工事

## 株式会社 東京輸送機

代表取締役 平 勝利 (旧名瀬市大熊出身 関東地区輸内会会長・東京名瀬会副会長)

〒124-0012 東京都葛飾区立石2-34-5  
 ☎03-3691-9816 (代)・FAX 03-3693-4274

東京都知事許可(般-12)第102680号  
 東京労働局長許可第18号・第2号  
 社団法人日本クレーン協会東京支部会員

奄美出身者 泉 千尋(大熊)、中野 晴夫(仲勝)、平 良樹(名瀬)、永井 裕志(宇宿)、新元 健作(仲勝)、押川 光仁(大熊)

## 敬老祝い金未受給の方へお知らせ

奄美市敬老祝い金の受給はお済でしょうか。対象者及び受給時に必要なものは下記のとおりです。

【対象者】平成23年9月1日現在で80歳以上、かつ奄美市に1年以上居住している方。

【受給のために必要なもの】

- ①敬老祝い金お知らせのハガキ  
(紛失された場合は窓口にて再発行いたします)
- ②対象者の印鑑  
(代理受給の場合は併せて代理人の印鑑)
- ③対象者及び代理人確認書類  
(健康保険証、介護保険証、運転免許証など)

【お問い合わせ及び受給は各総合支所へ】

名瀬総合支所 高齢者福祉課 高齢者支援係

☎52-1111 (内線1696)

住用総合支所 保健福祉課 福祉係

☎69-2111 (内線2111)

笠利総合支所 いきいき健康課 福祉係

☎63-2299 (内線3123)



## 奄美市交通災害共済出張受付のお知らせ

- ・一人あたり一年間400円の掛け金で、万一交通事故にあわれたときに、見舞金を支給する市民の助け合い制度です。
- ・11月の出張受付の予定は下記のとおりです。

受付日	町内会名	時間	場所
11/8 (火)	小宿	13時30分～15時00分	小宿公民館
11/17 (木)	芦花部	14時00分～15時00分	芦花部公民館
	有良	15時15分～16時00分	有良公民館
11/22 (火)	里	14時00分～15時00分	里公民館

※加入申込については市役所の各総合支所でも随時受け付けています。

【お問い合わせ】

市民協働推進課 ☎52-1111 (内線1716)

## 親子や気の合う仲間で染め物にチャレンジ 「染め物ふれあい教室」

【期日】11月23日(水) 勤労感謝の日

【時間】9:00～12:00

【対象】どなたでも可

【内容】ハンカチ、バンダナ、プチストールから選択して、インド藍染め、テーチギ染め、フクギ染めに挑戦します。

【必要経費】ハンカチ：300円/バンダナ：600円/  
プチストール：1400円

【申込方法】11月17日(木)までに電話でお申込みください。

【詳細・連絡先】

県立奄美少年自然の家 ☎0997-53-1032

HP: <http://www.pref.kagoshima.jp/kikan/amami/index.html>

## 11月の飼い猫登録巡回日程について

飼い猫の登録事務を行います。ねこの飼い主の方は適正な飼養管理を行うためにも必ず登録を行ってください。当日雨天の場合においても登録日程表のとおり行いますが、各総合支所(名瀬地区：環境対策課、住用・笠利地区：市民課)でも受付を行っております。登録料は、1匹当たり500円です。※日程は奄美市だより9・10月号を参照または環境対策までお問い合わせください。

「奄美市飼い猫の適正な飼養及び管理に関する条例」の規定により下記の場合は届出等が必要です。



【登録の変更及び抹消】

飼い猫の死亡又は譲渡が生じた場合には、当該事由が生じた日から起算して30日以内に届出を行ってください。

【鑑札の再交付】

鑑札を亡失し、若しくは損傷したときは、30日以内に再交付の申請を行ってください。(この場合、再交付手数料250円が必要となります。)

【マイクロチップの埋め込み】マイクロチップの埋め込みの処置を行った場合においては、届出を行ってください。

【お問い合わせ】環境対策課 ☎52-1111 (内線1242)

## 国民年金のお知らせ

『社会保険料(国民年金保険料)控除証明書』が発行されます。  
《年末調整・確定申告まで大切に保管を!》

○国民年金保険料は所得税及び住民税(市県民税)の申告において全額が社会保険料控除の対象となります。(その年の1月1日から12月31日までに納付した保険料が該当します。)

○この社会保険料控除を受けるためには、支払ったことを証明する書類の添付が義務付けられていますので、平成23年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方に対し、「社会保険料(国民年金保険料控除証明書)が本年10月下旬から11月上旬までに日本年金機構から送付されます。年末調整や確定申告の際には必ずこの証明書を添付してください。なお、10月1日から12月31日までの間に今年はじめて国民年金保険料を納付された方には、平成24年1月下旬に送付されます。

○ご家族の国民年金保険料を納付された場合も、納付されたご本人の社会保険料控除の申告に加えることができますので、ご家族あてに送られた控除証明書を添付して申告してください。※「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」についてのご照会は、控除証明書のはがきに表示されている年金事務所へお問い合わせください。

【専用ダイヤル電話番号(ナビダイヤル)】☎0570-070-117

(IP電話、PHS電話は☎03-6700-1130)

【受付期間】平成23年11月1日～平成24年3月15日

【受付時間】月～金曜日8:30～17:15 第2土曜日9:30～16:00ただし、祝日と12/29～1/3は、ご利用いただけません。

## <リサイクル情報>

リサイクル情報につきましては、市民協働推進課市民生活係までお問い合わせください。

☎ 52-1111内線1715・1716

◎譲ります 平成23年10月13日現在

登録番号	品名( )内は数量	規格	希望価格
35	単眼鏡(1)	探鳥会用	8,000円
36	シーリングファン(1)		応談
37	ソファベッド(1)		応談
39	うさぎ飼育セット(1)	かご・トイレ・エサ等	無料
40	折りたたみ式ベッド(1)	黒色	3,000円
41	電動式介護用ベッド(1)		応談
42	ピアノ(1)	調律必要	無料
43	エアロバイク(1)		応談
44	クリスマスツリーセット(1)	高さ1m	無料

◎求めます

・業務用たこ焼き器、子ども用自転車、ノートパソコンWin・Me…なるべく安価で。価格は応談。  
・液晶テレビ(20型以上)…4,000円以内。

## 第4回 奄美市民体育祭プログラム

【日時】平成23年11月13日(日)

【場所】笠利 太陽が丘総合運動公園陸上競技場

【午前の部】

順	種目	集合時刻	開始時刻
①	女子2人3脚輪くぐり	10:25	10:35
2	50才代男子100m	10:32	10:47
3	40才代女子100m	10:36	10:51
4	40才代男子100m	10:40	10:55
5	30才代女子100m	10:44	10:59
6	30才代男子100m	10:48	11:03
⑦	40才代女子置き換え競走	10:51	11:06
8	20才代女子100m	10:58	11:13
9	20才代男子100m	11:02	11:17
10	60才代男子100m	11:06	11:21
⑩	女子ジグザグドリブル	11:09	11:24
12	小学生女子400mR	11:15	11:30
13	小学生男子400mR	11:19	11:34
14	女子1,000m	11:23	11:38
⑮	60才以上男女ボウリング	11:29	11:44
16	依運搬400mR	11:37	11:52

(昼食12:00~13:00)

屋敷時間表行 ①スローガン採用者表彰

【午後の部】

順	種目	集合時刻	開始時刻
⑰	女性集団演技	12:45	13:00
18	男子ムカデ競争400mR	12:55	13:10
19	40才代・50才代男子400m	13:00	13:16
⑳	男子ボール蹴り	13:05	13:20
21	男子200m	13:13	13:28
㉑	60才以上男女ホールインワン	13:17	13:32
23	中学女子400mR	13:25	13:40
㉒	50才代女子玉入れ	13:30	13:45
25	女子30才代・40才代400mR	13:38	13:53
26	女子400mR	13:43	13:58
㉓	50才代男子輪投げ	13:48	14:03
28	男子1,500m	13:56	14:11
29	中学男子800mR	14:04	14:19
30	高校男子800mR	14:10	14:25
31	男子800mR	14:16	14:31
㉔	40才代夫婦相和し	14:22	14:37
33	女子年齢別800mR	14:30	14:45
34	男子年齢別800mR	14:36	14:51

【O印はフィールド競技】

【お問い合わせ】

奄美市役所 市民体育推進室

☎ 52-1111(内線1728)

## 奄美サテライト教室開講説明会

奄美サテライト教室は、奄美大島・徳之島にしながら、鹿児島大学大学院の正規の授業が受講できる教室です。来年度(平成24年度)の開講に向けた説明会を、下記の日程で開催いたしますので、市民の皆様の多数の参加をお待ちしています。

日 時：平成23年11月19日(土)

午後6時30分~午後7時30分

場 所：

奄美市名瀬公民館金久地区分館3階(奄美市名瀬長浜町5-1) 鹿児島大学大学院奄美サテライト教室

連絡先：鹿児島大学学生部教務課大学院係 中村

☎ 099-285-7346

e-mail: kdaigaku@kuas.kagoshima-u.ac.jp



## 名瀬公民館 新着図書案内

一般図書

\* 『男友だちを作ろう』

/ 山崎 ナオコーラ

\* 『幸福な生活』 / 百田 尚樹

\* 『ボニーテール』 / 重松 清

\* 『ジュージュー』

/ よしもと ばなな

\* 『モンド氏の失踪』

/ ジョルジュ・シムノン

・・・ほか

児童図書

\* 『まんまるいけのおつきみ』

/ かとう まさふみ

\* 『ひまわりさん』 / いもと ようこ

こ

\* 『あるひ こねこね』 / 高島 那生

生

\* 『花のお江戸の金魚芝居』

/ 岩崎 京子

・・・ほか

### ●「豊かな奄美」市民講座(無料)

講師：名瀬測候所所長 横田 茂樹氏  
演題：「奄美の気象」

日時：平成23年11月19日(土)  
午後2時~4時

場所：奄美市名瀬公民館2階会議室

### ●公民館 deMOVIE (入場無料)

11月の上映作品「奥様は魔女」

上映予定日

・11月4日(金)・・・午後7時~ 名瀬

公民館ホール

・11月11日(金)・・・午後7時~ 金久分館2階研修室

・11月25日(金)・・・午後7時~ 名瀬公民館ホール

※使用するDVDは、奄美群島広域事務組合視聴覚ライブラリーより借用したものです。

奄美市名瀬公民館

☎ 52-1816 ☎ 57-0507

## 奄美法律相談センター 無料法律相談

11~12月相談日のお知らせ(派遣相談) ※必ず電話予約が必要です。

・11/10(木) 大倉克大 弁護士(午後1時~4時半)

・11/17(木) 藤尾直人 弁護士(午前9時半~11時半)

・11/24(木) 白鳥 務 弁護士(午前11時~12時, 午後1時~3時半)

・12/1(木) 正込健一郎 弁護士(午後1時~4時半)

・12/8(木) 鈴木穂人 弁護士(午前9時半~11時半)

・12/15(木) 福島史恵 弁護士(午前11時~12時, 午後1時~3時半)

【お問い合わせ・予約先】 市民協働推進課市民生活係



☎ 電話：52-1111(内線1715・1716)

「子宮頸がんは、  
ワクチン接種とがん検診で予防できます。」

秋も一段と深まり、朝夕はめっきり寒くなってまいりました。さて、子宮頸がんを予防する予防接種があることをご存知ですか。子宮頸がんは初期症状が殆どないため、気づきにくいがんです。

子宮がんには、子宮の入り口に出来る子宮頸がん、子宮の奥に出来る子宮体がんがあります。

子宮体がんは、50歳以降に多いのですが、子宮頸がんは、20歳から40歳の若い人に増えています。

子宮頸がんの原因は、ヒトパピローマウイルスの感染です。

子宮頸がんの7割は、ヒトパピローマウイルス16型・18型の感染により起こるといわれています。

市では、今年度から「HPVローマウイルスに感染していない中学生1年に相当する年齢の方から高校生1年に相当する年齢の方を対象に子宮頸がん予防接種の費用を全額助成しています。対象者にはすでに受診票を送付しています。予防接種は、3回接種が必要で、完了

までに6か月かかることから早めの接種をお勧めしています。

予防接種後の抗体は20年以上効果があるといわれていますが、ワクチンで予防できるのは、子宮頸がんの7割です。すでに感染しているHPVローマウイルスやすでに発病している子宮がんには効果はありません。またHPVローマウイルスに感染しても妊娠そのものに影響はなく胎児に感染することもありません。HPVローマウイルスに感染しても、子宮頸がんになるまでは長い年月がかかります。

ワクチン接種と20歳になったら年に1回の子宮がん検診も受けましょう。早期発見なら、子宮を摘出しない円錐切除術で完治し、妊娠、出産も可能です。

今月の看護師さん



田畑 留利江さん

鹿児島県小児救急電話相談（夜間におけるお子さまの急な病気への対処や、応急処置などを相談できる窓口です。）

～今年度の健診を受け忘れていませんか？～

特定健診とは、生活習慣病になる前の段階で異常を発見し、生活改善などで予防することを目的とした健診です。この大切な健診を受けていない方へ、今年度最後のご案内をします。ぜひ、この機会に受診をしましょう！

【健診名】 特定健診（メタボ健診）

【受診できる方】 40歳から74歳までの、奄美市国民健康保険加入者で、今年度特定健診（メタボ健診）を受診していない方

※集団検診（市保健センター等での受診）や個別検診（医療機関での受診）を受診していない方

【日程・注意事項】

健診日	受付時間	注意事項
11月24日（木） 11月25日（金）	17:30～18:30（夜間）	健診当日の昼食を軽めにとり（油の多い食事はひかえる）、その後は何も食べずにおこし下さい（水分・内服可）
11月27日（日）	8:30～9:30（午前）	健診前日の食事は夜9時までにすませ、当日の朝は何も食べずにおこし下さい（水分・内服可）

【会場】 奄美市保健センター※健診当日は、旧保健所を駐車場としてご利用いただけます（台数制限あり）

【健診料金】 1,000円（70歳以上の方は無料）

非課税世帯の方は申請により健診料金が無料になります。

【持参するもの】 保険証

【内容】 問診票記入・身長・体重測定・尿検査・血圧測定・血液検査・医師による診察・おなかまわり測定

【お問い合わせ先】

奄美市（名瀬）健康増進課 ☎ 52-1111（内線1144・1145）  
（住用）保険福祉課 ☎ 69-2111（内線2117）  
（笠利）いきいき健康課 ☎ 63-2299

名瀬地区第23回

福祉スポーツ大会のお知らせ

今年の福祉スポーツ大会を下記の日程で行います。関係者多数のご参加をお待ちしております。

【日時】 平成23年11月27日（日）

午前9時30分～午後3時30分（予定）

【場所】 名瀬運動公園内・多目的屋内練習場（サンドーム）

○主催：

奄美市名瀬地区福祉スポーツ大会実行委員会・奄美市老人クラブ連合会・奄美市身体障害者協会・奄美市母子寡婦福祉会・奄美市

○後援：

奄美市社会福祉協議会  
奄美市国保年金課

【お問い合わせ】

奄美市福祉部高齢者福祉課  
☎ 52-1111（内線1696）



# 子宮頸がん・乳がん検診 無料クーポン券 有効期限 11月30日まで!!!



特定検診推進キャラクター

「こくみ」ちゃん

「子宮頸がん・乳がん検診 無料クーポン券」についてお知らせします。下記年齢の方々には、5月末に通知を行っており、無料クーポン券が届いていると思います。

【対象者】 平成24年4月1日に下記の年齢に到達する方

子宮頸がん検診 21、26、31、36、41歳に到達する女性の方

乳がん検診 41、46、51、56、61歳に到達する女性の方

【受診できる医療機関】

・鹿児島県立大島病院

Tel 52-3611

・医療法人徳洲会 名瀬徳洲会病院

Tel 54-2222

・うえだクリニック（子宮頸がん検診のみ）

Tel 54-2000

追加医療機関 平成23年10月11日より追加となりました。

・奄美医療生活協同組合 奄美中央病院（乳がん検診のみ）

Tel 52-6565

【料金】 無料（クーポン券を必ず、医療機関にお渡し下さい。）

【有効期限】 平成23年6月1日～平成23年11月30日



※① 受診する際は、必ず予約をしてください。

※② 受診する際に、クーポン券使用であることを伝えてください。

※③ 後半になると予約が殺到し、受診出来ないことが考えられますのでお早めに受診して下さい。

現在、全国的に子宮・乳がんになる方が増えており、奄美市においても同じような傾向がみられています。6～7月に市の集団検診で実施した、子宮頸がん検診については20～30代の方の受診率が低く、また、受診者の中でも、若い年代に異型性細胞（がんの手前の状態）が発見されています。近年、奄美市の子宮がんによる死亡率をみると、全国と比べても高い水準を示しています。

また、40歳から受けられる乳がん検診については毎年、数名の方に乳がんが発見されています。毎年1回は、検診を受けて、ご自身の身体の状態を確認しましょう。

「子宮頸がん・乳がん 無料クーポン券」のメリットとして、①無料であること、②予約制であり、働き盛りの人でも自分の予定で受けられるという点があります。クーポン券が送付された方で、まだ受診されていない方は、**無料**であるこの機会にぜひ受診してみませんか?! 有効期限残りわずかです!!

【お問い合わせ先】

奄美市（名瀬）健康増進課 Tel 52-1111（内線1144・1145）

（住用）保険福祉課 Tel 69-2111（内線2117）

（笠利）いきいき健康課 Tel 63-2299

## 奄美市国民健康保険 ヨーガ教室のご案内

ヨーガは、ゆったりとした動きでココロとカラダをリラックスさせていきます。また、生活習慣病・更年期障害・腰痛などの予防や改善が期待できます。ヨーガを始めてみませんか?

奄美市国民健康保険では、保健事業の一環としまして下記のとおりヨーガ教室を開催いたします。

【対象者】 奄美市国民健康保険の加入者で20歳以上74歳以下の方のうち、ヨーガ未経験者の方

【開講期間】 平成23年12月3日から平成24年3月31日まで（毎週土曜日の19:30～21:00を予定していますが、

都合により変更となる場合もあります。）

【場 所】 奄美市文化センター 和室

【費 用】 1ヶ月（4回開催）につき1,000円

【申込期間】 11月21日（月）まで

※定員に達し次第、募集を締め切らせていただくこととなりますのでご了承ください。

【お申込み・お問い合わせ先】

奄美市国保年金課国保年金係

Tel 52-1111（内線1174）担当：堀



Tel #80000 (19時～23時) Tel 099-254-1186 (#80000が利用できない場合)



# 住用地区 11 月行事予定

日	行事名	場所
11/1 (火)	定例囃子委員会	住用支所 2階会議室
11/1 (火)	燃やせるごみ	住用町内全域
11/2 (水)	燃やせないごみ	住用町内全域
11/2 (水)	住用健康教室「はまゆう会」	城公民館
11/4 (金)	燃やせるごみ	住用町内全域
11/5 (土)	パッチワーク教室	住用公民館 会議室
11/5 (土)	囲碁教室	住用公民館 和室
11/5 (土)	パソコン教室(中級)	住用公民館 パソコン室
11/7 (月)	し尿汲み取り	市・戸玉・山間
11/8 (火)	し尿汲み取り	役勝・西仲間・石原
11/8 (火)	燃やせるごみ	住用町内全域
11/9 (水)	リーボック体操教室	住用公民館 ホール
11/9 (水)	古紙類分別収集(新聞紙・雑誌・ダンボール・紙パック)	住用町内全域
11/9 (水)	住用健康教室「よらおう会」	川内生活館
11/9 (水)	住用健康教室「セイシカ教室」	西仲間公民館
11/10 (木)	し尿汲み取り	見里・東仲間・川内
11/11 (金)	し尿汲み取り	摺勝・城・和瀬
11/11 (金)	燃やせるごみ	住用町内全域
11/12 (土)	舞踊教室	住用公民館 和室
11/12 (土)	パソコン教室(初級)	住用公民館 パソコン室
11/12 (土)	茶道教室	住用公民館 和室
11/12 (土)	島唄教室	住用公民館 会議室
11/14 (月)	住用健康教室「モダマ会」	東仲間公民館
11/15 (火)	燃やせるごみ	住用町内全域
11/16 (水)	燃やせないごみ	住用町内全域
11/16 (水)	住用健康教室「山間いきいき運動教室」	山間体育館
11/18 (金)	燃やせるごみ	住用町内全域
11/18 (金)	住用健康教室「サネンバナ教室」	市公民館
11/18 (金)	住用健康教室「きぼう会」	見里公民館
11/19 (土)	パッチワーク教室	住用公民館 会議室
11/19 (土)	囲碁教室	住用公民館 和室
11/19 (土)	パソコン教室(中級)	住用公民館 パソコン室
11/19 (土)	資源ごみ分別収集(ペットボトル・ビン)	住用町内全域
11/22 (火)	集合徴収	住用町内全域
11/22 (火)	燃やせるごみ	住用町内全域
11/23 (水)	リーボック体操教室	住用公民館 ホール
11/23 (水)	古紙類分別収集(新聞紙・雑誌・ダンボール・紙パック)	住用町内全域
11/24 (木)	住用健康教室「やんがら教室」	下役勝公民館
11/25 (金)	燃やせるごみ	住用町内全域
11/26 (土)	舞踊教室	住用公民館 和室
11/26 (土)	パソコン教室(初級)	住用公民館 パソコン室
11/26 (土)	茶道教室	住用公民館 和室
11/26 (土)	島唄教室	住用公民館 会議室
11/29 (火)	燃やせるごみ	住用町内全域
11/30 (水)	燃やせないごみ	住用町内全域

※ごみ出しは8時30分までに収集場所へ

**多くの方々から図書のご寄贈がありました。皆様の善意に感謝申し上げます。**

住用公民館図書寄贈者名簿

藤岡 義道 (鹿児島県指宿市)  
宮崎 裕子 (福岡市中央区)



## 第 54 回住用地区体育祭開催！！

第 54 回住用地区体育祭が、10 月 9 日(日)に住用総合グラウンドで開催されました。当日は好天に恵まれ、多くの方の参加のもと、全ての競技で最後まで熱戦が繰り広げられました。団体総合は、各種目とも安定した強さを見せた城・和瀬チームが2連覇を果たしました。

結果・表彰は、次のとおりです。

### 【団体総合の部】

優勝：城・和瀬 2位：山間・戸玉 3位：見里・東仲間

### 【男子の部】

優勝：山間・戸玉 2位：西仲間・石原 3位：城・和瀬

### 【女子の部】

優勝：城・和瀬 2位：市・青久 3位：見里・東仲間

### 【住用地区体育協会被表彰者(敬称略)】

○優秀スポーツ選手賞(個人)：市田 波美瑠、與島 大嘉、土岐 実来、渡 雄大、宅間 美波

○社会体育功労者：張間 隆蔵



## 住用町における11月の集合徴収日程について(お知らせとお願い)

11月は、国民健康保険税・後期高齢者医療保険料及び介護保険料の(第5期)の納期となっていますので、納期内納付にご協力をよろしくお願いいたします。

また、未納分と過年度滞納分の市税についても当日会場で納めることができますので、よろしくお願いいたします。

	午前	午後
11月22日(火)	市・戸玉、 見里・摺勝、 西仲間・石原	山間・上役勝、 川内・東仲間、 城・和瀬

※当日の詳細な徴収時間につきましては、改めまして集落の放送等でご案内させていただきます。

**第33回笠利支部高齢者スポーツ大会**

10月12日、第33回奄美市笠利支部高齢者スポーツ大会が太陽が丘総合体育館であり、町内のおじいちゃん、おばあちゃんが各種目でいつになっても衰えない姿を見せ、会場は大いに盛り上がりを見せました。大会には、町内の各集落25チーム、約1000人余りが参加。

大会はバケツリレーに踊りを組み合わせた「踊らにゃ損そん」でスタート。中にはコースをはみ出して踊りだす人も。この他7種目、合計8種目で熱戦を展開。閉会式では、用地区・赤間イサエさん99歳をはじめとする、90歳代・25人の表彰式も行われました。



【踊らにゃ損そん】



【ハッピーカラー】

**奄美市笠利地区第56回市民体育祭**

奄美市笠利地区第56回市民体育祭が10月9日(日)に3年ぶりに開催されました。スローガンは「すすんでスポーツ。鍛えよう体」。町内8校区の代表選手や応援の住民が朝早くから大勢集まり、太陽が丘運動公園は多くの歓声や声援等で大いに盛り上がりました。

**【総合成績】**

A級1位	笠利校区	壮年の部	1位	笠利校区
2位	赤木名校区		2位	赤木名校区
3位	節田校区		3位	節田校区
B級1位	屋仁校区	成年の部	1位	笠利校区
2位	緑ヶ丘校区		2位	赤木名校区
3位	手花部校区		3位	屋仁校区
青年の部	1位	赤木名校区	躍進賞	赤木名校区
	2位	笠利校区		
	3位	節田校区		

**新記録**

女子2人3脚輪くぐり	赤木名校区	タイム	1'23"0
30才男子100m	大野 隼人(笠利)	"	0'12"0
10才女子100m	碓山 結香(笠利)	"	0'13"7
女子ジグザグドリブル	笠利校区	"	2'10"6
ゲートボール	赤木名校区	打数	7
	屋仁校区	"	"
	佐仁校区	"	"
	笠利校区	"	"
女子1000m	野竹 ひなの(手花部)	タイム	3'02"8
男子1500m	宇都 翔太(赤木名)	"	4'20"5
俄運搬400mR	笠利校区	"	1'05"9
60才以上ホールインワン	赤木名校区	打数	26
	笠利校区	打数	26
男子200mフリー	吉田 政樹(宇宿)	タイム	0'24"7
30・40才代女子400mR	笠利校区	"	1'02"3
女子400mR	節田校区	"	0'59"1
50才代男子輪投げ	赤木名校区	"	2'24"2
女子年齢別800mR	笠利校区	"	2'02"0



**各集落敬老会**



敬老の日に合わせて多くの集落で敬老会が行われました。



「地域を学ぶ！1年生総合学習」

9月21日(水)、1年生61人は総合的な学習の時間「アマンダ」の一環で、地域を支える産業について知識を深める「地場産業見学」と「カヌー体験」を行いました。生徒たちは2班に分かれ、龍郷町の九州電力龍郷発電所、黒糖焼酎製造工場の見学、住用町のマングローブパークではカヌーを体験しました。

九州電力龍郷発電所では、奄美大島全域の電力を管理・把握する中央制御室などを



【九州電力龍郷発電所 1】



【九州電力龍郷発電所 2】



【浜千鳥館】



【マングローブパーク】

茂る川の中を、クラスメイトとの会話や周りの景色を楽しみながら、カヌーを漕ぎました。奄美の自然を満喫し、充実した野外活動となりました。

今回の経験が奄美ならではの良さに気付き、地域社会に貢献できる人材の育成につながるのではないかと思います。

笠利地区 11月行事予定

日	行事名	開始	終了	場所
11/2 (水)	ポリオ予防接種	13:00	13:30	ふれ愛の郷多目的ホール
11/6 (日)	特定健診	8:00	9:00	大笠利文化センター(笠利2区公民館)
11/8 (火)	母子相談「たんぼほクラブ」	10:00	12:00	ふれ愛の郷多目的ホール
11/9 (水)	精神デイケア「ふれ愛会」	10:00	13:00	ふれ愛の郷多目的ホール
11/14 (月)	歯科検診	9:00	11:00	ふれ愛の郷多目的ホール
11/16 (水)	乳幼児健診	12:30	15:30	ふれ愛の郷多目的ホール
11/28 (日)	笠利町内一周駅伝競走大会	9:00	15:00	笠利町内一円

寄附

次のみなさまから社会福祉協議会へご寄附をいただきましたので、芳名を記載いたします。

●香典返し(名瀬)

平 恵子 様(喜界町羽里) 亡夫 平 義哉 様

中濱 哲治 様(大和村湯釜釜釜) 亡母 中濱 トヨ 様

前田 美佐子 様(末広) 亡夫 前田 義治 様

福山 スエ子 様(長浜) 亡夫 福山 守 様

川畑 京子 様(伊津部) 亡夫 川畑 正文 様

村田 弘昭 様(柳) 亡母 村田 ツヤ子 様

永田 テツ子 様(広島市西区小内町) 亡夫 永田 巖 様

永田 豊人 様(有屋) 亡父 永田 丸三 様

城 千鶴 様(永田) 亡夫 城 照治 様

●香典返し(笠利)

國分 泰隆 様(屋仁) 亡母 國分 キミ子 様

伊東 伸幸 様(土盛) 亡母 伊東 ヨシエ 様

●香典返し(住用)

川畑 京子 様(伊津部) 亡夫 川畑 正文 様

栄原 博幸 様(松戸市六高台) 亡母 栄 ミハル 様

前山 ウスイ 様(市) 亡夫 前山 安雄 様

●一般寄附(名瀬)

だっこちゃん様

ホテルニュー奄美様

ていだっこ様

## 奄美振興会館催物のご案内

日	行事名	開始時刻	料金等	主催
11/2 (水)	平成23年度名瀬地区小中学校音楽発表会	開場 12:30 開演 13:15	関係者	奄美市教育委員会学校教育課 (52-1111 内線1724)
11/5 (土)	吉田商事グループ「わいわいガス展」～11/6(日)	10:00～ 19:00	無料	南海ガス(株) (52-3511)
11/12 (土)	平成23年度公共ホール音楽活性化事業 サクソフォーン四重奏 Quatuor B コンサート in あまみ	開場 18:00 開演 19:00	一般 1,000円 学生 500円 親子券 1,300円	奄美市教育委員会生涯学習課 (52-1111 内線1725)
11/19 (土)	生涯学習発表「第36回奄美市民文化祭」(作品展示)～11/27(日)	9:00～19:00	無料	奄美市教育委員会生涯学習課 (52-1111 内線1725)
	生涯学習発表「第36回奄美市民文化祭」(舞台発表) 第1日目	開演 17:30	無料	奄美市教育委員会生涯学習課 (52-1111 内線1725)
11/20 (日)	生涯学習発表「第36回奄美市民文化祭」(舞台発表) 第2日目	昼: 13:00～ 夜: 17:30～	無料	奄美市教育委員会生涯学習課 (52-1111 内線1725)
11/21 (月)	村田孝史ピアノリサイタル	開場 18:30 開演 19:00	1,000円	村田孝史 (52-3577)
11/24 (木)	平成23年分年末調整説明会	受付 13:30 開会 14:00	関係者	奄美市税務課 (52-1111 内線1104)
11/26 (土)	第63回全国人権同和教育研究大会 (第1日目)	受付 8:30 開会 9:00	関係者	鹿児島県実行委員会事務局 (099-218-9310)
11/27 (日)	第63回全国人権同和教育研究大会 (第2日目)	受付 9:00 開会 9:30	関係者	鹿児島県実行委員会事務局 (099-218-9310)
11/30 (水)	安藤実親 故郷に錦を飾るチャリティショー	開場 17:00 開演 18:30	A席 2,000円 B席 1,500円 C席 1,000円	チャリティショー実行委員会 (53-0179)

※主催者の都合により、開演時間・入場方法等が変更になることがあります。  
**お問い合わせは、それぞれの主催者へお願いいたします。** 奄美振興会館 TEL 54-1211 FAX 52-6852

## 11月健診日程 名瀬地区 52-1111

日	行事名	受付開始	受付終了	場所	備考(対象者など)
11/1 (火)	ポリオ(小児マヒ)生ワクチン急性灰白髄炎	13:30	14:15	奄美市保健センター	3か月～90か月未満(7歳5か月)
11/8 (火)	4か月児健診	13:00	13:15	奄美市保健センター	平成23年7月生
11/8 (火)	7か月児相談	9:30	9:45	奄美市保健センター	平成23年3/16～4/15
11/17 (木)	3歳児健診	13:00	13:15	奄美市保健センター	平成20年6月生
11/18 (金)	1、6歳児健診	13:00	13:15	奄美市保健センター	平成22年5月生
11/30 (水)	母子健康相談	9:30	11:00	奄美市保健センター	

※上記の健診場所は奄美市保健センターです。  
 ※笠利地区・住用地区については、各地区のページをご覧ください。

## 鹿児島県奄美パーク イベントのご案内

日	行事名	開始	終了	入場料
11/13 (日)	～名嘉睦絵木版画展「風の島から」最終日(16:00迄)	9:00	16:00	無料
11/20 (日)	奄美の郷ライブステージ	13:30	15:30	無料

※お問い合わせ 奄美パーク・奄美の郷 TEL 55-2333 田中一村記念美術館 TEL 55-2635  
 ※都合により日程や時間が変更になることがあります。  
 ※9月～6月は、開園時間が9:00～18:00です。  
 ※11月の休園日は、2日(水)16日(水)です。  
 ※4月より年間パスポートを導入致しました。(大人1200円、高大800円、小中600円)  
 発行日より1年間有効・ケムンシール6個(=6回入館)でプレゼント贈呈  
 ※11月3日(木)文化の日は観覧料無料です。

ずかしがらず、婦人科検診は受診しましょう!! (35歳女性)  
 ■先日両親が33回目の結婚記念日をむかえました。33年間で初めて父が母へ花束をプレゼント。自分の事のようにうれしくほほえましい日でした。ちなみに昨日は私達の結婚記念日でしたが何もナシ。愛情表現の下手な夫を選んだのは母ゆずりかため息です。パパ、33年は待ってあげますよ(笑) (30歳女性)  
 ■ダイエーで帽子を買った時のことです。すぐにかぶろうと、植札とかを確認し、すぐにかぶり食品コーナーで買い物をして帰ろうとし

たらしサービスカウンターの人が「お客様植札を取りましょうか」と店内を植札を向けたまま歩いてました。(47歳男性)  
 ■最近バイク(スクーター)に乗ってます。周りが気持ちよく若がえった気になりルンルンです。道路のデコボコにはまっています。ガタンゴトンにめげずに走っています!! (57歳女性)  
 ■10月に花火が見れるなんて初めてじゃないですか? 楽しみです。屋台が。(60歳男性)  
 ■うちの愛犬、寒くなったのでひざかけ用毛布をあげたらゴロゴロ大喜びで、このころ寝坊しています。(17歳女性)

たこさんのお便り  
 ありがとございました。



コフトくん

## お便り紹介



■某ラーメンスタンプリパーに参加して8店舗食べまわりました。体重は増えましたが、奄美のお店を知り、よかったです。(40歳男性)  
 ■大阪より奄美に来て7年が過ぎようとしております。広報の娘。感想を聞かれ「とっても美味

奄美市だよりでいろんな事を知ることができました。生涯学習の公民館講座にも参加するようになりました。♪ (68歳女性)  
 ■妻とピザを作ってくれた4歳の娘。感想を聞かれ「とっても美味

しいよ」と答えると、「私が作ったからパパがおいしいって!」と妻に「どや顔」。幼稚園に通いだしたばかりの娘が一生懸命妻と張り合う姿を微笑ましく感じました。(41歳男性)  
 ■病気で入院中です。女性の皆さん、私みたいなにならない為に恥

## 十月詠

(新南風俳句会)  
 流れ星宇宙の恋の飛脚便  
 からす瓜いよよ廃家となりゆけり  
 ガラス越しあわせる手と手九月尽  
 (落奄美俳句会)  
 絶景のアヤマル岬秋深し  
 日の丸と労連職運動会  
 緑沢 克彦  
 永ニ ティ子  
 中原 典子  
 えらぶ 安明  
 阿野 トキ



横浜ベイスターズ 将来の4番を定めて張れ

行くぞっ 将来の4番のホームラン王よ

父さんすまない オしは まだ まだ 三振王です

横浜ベイスターズがやって来る 奄美秋期キャッチャー 2011.11.1スタート!! 市民球場へみんなが応援に行こう!!

# 戸籍の窓



お誕生おめでとう  
※保護者の承諾を得た方のみ掲載しています。  
(敬称略)

氏名	保護者名
(9月届出)	
田畑 華奈子(かなこ)	勇人
與 宙大(ちゆうた)	晋平
嘉藤 愛佳(まなか)	悦弘
赤塚 一葉(いちよう)	十夢
田中 日雅(ひゆうが)	涼太
肥後 琴巴(ことば)	健作
正野 いち花(いちか)	卓矢
東海林 虎二郎(こじろう)	達郎
塩本 大峰(たいほう)	佳隆
本田 皇成(こうせい)	努
川口 光輝(みつぎ)	朋晃

成田 しょうん(しょうん)	慎一郎
南 蒼空(あおい)	誠一郎
向井 帆澄(ほずみ)	誠二
河口 雄理(ゆうり)	昭雄
牧野 一香(いちか)	圭一郎
武 篤人(あつと)	佑樹
城崎 結仁(ゆいと)	孝至
前島 大門(だいもん)	壮士
窪田 美月(みづき)	朋惣
瀧 陽来里(ひらり)	英一郎
河野 笑来(えな)	吉彦
川畑 陽織菜(ひおな)	秀一郎
木村 仁(じん)	俊雄
久保 那唯琉(ないうる)	修作
森 竜之心(りゅうのしん)	竜二郎
池田 笑海里(えみり)	拓生

## 《11月は児童虐待防止推進月間です。》 「守るのは 気付いたあなたの その勇気」

※児童虐待では?と思ったらすぐに下記へ通告してください。

奄美市福祉政策課 Tel 52-1111 (内線 1604,1624)  
鹿児島県大島児童相談所 Tel 53-6070

### 奄美市の人口

(住民基本台帳)

平成23年9月30日現在

世帯数	23,728	世帯
人口総数	46,708	人
男性	22,018	人
女性	24,690	人

### 火の用心

平成23年 火災件数

地区	9月	計
名瀬	0	8
笠利	0	5
住用	0	1
合計	0	14

### 広報クイズ

3つの答えの中から正しいものを選び、ハガキに書いてお送りください。



- トビンニヤの和名は何でしょうか? (ヒント6P)  
A: トビガイ B: マガキガイ C: ナイスガイ
- 奄美市民体育祭は11月の何日に開催されるでしょうか? (ヒント11P)  
A: 6日 B: 13日 C: 20日
- 子宮体がんは何歳以降に多いでしょうか? (ヒント12P)  
A: 30歳 B: 40歳 C: 50歳

- 宛先 〒894-8555  
奄美市名瀬幸町25-8
- 締め切り 11月15日(当日消印有効)
- 先月号の正解  
①-C ②-B ③-C  
(77通中77通正解)  
抽選で次の方々が当選しました。おめでとうございました。
- 日本エアーコミュニーター往復優待割引券(1人)  
藤山あきさん (名瀬春日町)  
●図書カード(五百円)(10人)  
林蘇喜勇さん (名瀬安勝町)  
南俊子さん (笠利町川上)  
親方さん (名瀬大熊)  
幾トエ子さん (名瀬大熊)  
きよらむんさん (名瀬有屋町)  
有村妙子さん (名瀬大熊町)  
松下めぐみさん (名瀬仲勝町)  
このばあちゃんさん (名瀬幸町)  
Rito Love Mamaさん (名瀬長浜町)  
てけてけイエローさん (名瀬佐大熊町)



ま ち の 話 題



▲奄美パーク開園10周年記念式典にあわせて、池上彰さんを招き「日本の復興を歴史から考える」という演題で講演会が開催されました。(9月15日)



▲セッティング・サン・サウンド・フェスティバルが三儀山体育館で開催されました。多彩なゲストを迎え、大変盛り上がりしました。(10月15日)



▲セッティング・サン・サウンド・フェスティバルの観客の方々がオプションツアーとして住用の観光地を満喫しました。(10月16日)

ま〜さんど

食生活改善推進員コーナー  
Vol.69

～手作りて 島の味を 家庭の味を～

『豚肉のハンダマ・フル巻き』



<材料> (4人分)

- ・豚肉薄切り 12枚
- ・砂糖 小さじ1杯
- ・ハンダマ(水前寺菜) 50g
- ・醤油 大さじ1杯
- ・フル(ニンニクの葉) 50g
- ・みりん 大さじ1杯
- ・塩 少々
- ・油 少々
- ・コショウ 少々

<作り方>

- ①ハンダマ・フルを洗い、水気をとる。
- ②①を5～6cmぐらいの長さに切り12等分する。
- ③豚肉を1枚ずつ広げて塩・コショウをし、その上にハンダマとフルをのせ、らせん状に巻く。
- ④フライパンに油を入れて熱し、③を入れて両面をキツネ色になる位まで焼き、砂糖・醤油・みりんを入れ、汁気がなくなるまで煮詰める。

『一口メモ』

・旬の野菜「フル」を使ったお箸がすむ一品です。  
(※このメニューは「あまみ長寿食材お弁当コンテスト」で「むるま〜さっと賞」を受賞しました。)

※「ま〜さんど」は隔月連載です

町の人気者

満一歳になりました。子どもは町の宝、みんなでこの子たちに誇れる町づくりを努めましょう。

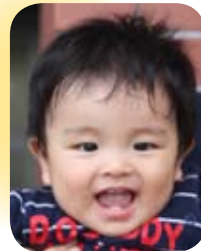
▲ 栄 幸輝(こうき)ちゃん  
平成22年11月1日生 健太(外金及)



▲ 山田 栗ノ介(くりのすけ)ちゃん  
平成22年10月12日生 康志(節田)



▲ 重信 大地(だいち)ちゃん  
平成22年11月14日生 誠(笠莉1区)



▲ 日高 玄二(げんじ)ちゃん  
平成22年11月28日生 薫(笠莉2区)



▲ 肥後 柁平(しゅうへい)ちゃん  
平成22年11月25日生 潤作(辺野)



▲ 鈴木 仁土(まさこ)ちゃん  
平成22年11月11日生 康生(須野崎原)

